

本製品は日本国法に基づき製造販売されたものです。

製品および文書は日本国外の法規に準じているわけではありません。

本文書は、日本語の製品情報を翻訳した文書です。使用前に必ずお読みください。

また、必要な時に読めるように大切に保管してください。

由於本產品是根據日本國家法律所製造銷售的產品，因此產品和文件內容不一定會遵守日本國以外的法律規定。

本文件是將日文的产品資訊譯成中文以供您參考，請務必在使用時閱讀。

請妥善保管以便在日後需要時隨時查閱。

トラベルミン チュロップ コーラ味

第二類醫藥品



トラベルミン® チュロップコーラ味

預防及舒緩暈車

品牌：トラベルミン チュロップコーラ味

トラベルミン チュロップコーラ味，有效緩和及預防因暈車而引起的頭暈、噁心等症狀，能令您在旅行及出門時舒適愉快。

這是兒童容易服用的口含型暈車藥，在出發前匆忙或感到不舒服後，亦可立刻服用。



療效或效果

預防及舒緩因暈車而引起的頭暈、噁心及頭痛

推薦使用情境



暈車藥

用法及用量

要預防暈車，請於搭車或搭船前30分鐘，將下列1次量嚼碎或者溶於口中服用。

年齡	1次用量	服用次數
15歲以上	2錠	相隔4小時以上，最多2次
11歲~14歲	2錠	相隔4小時以上，最多2次
5歲~10歲	1錠	相隔4小時以上，最多2次
未滿5歲	請勿服用	-

此外，若要追加服用，請相隔4小時以上服用1次量。1天的服用次數為最多服用2次。

用法及用量相關的注意事項

要給兒童（5歲~14歲）服用時，請在家長的指導監督下服用。在學校旅行等讓其攜帶的情況下，請於事前詳細指導用法、用量等的服用方法。

請注意

- 本藥劑是可嚼碎，或者溶於口中服用的藥劑。若難於嚼碎時，為免弄傷牙齒，請溶於口中才服用。請多加注意，以免藥劑卡在喉嚨。
- 服用時，一次只能放入1錠於口中，請勿同時放入2錠。



成分

成分及主要作用

1次量（11歲以上）2錠中含有下列成分。

成分	含量	主要作用
d-氯苯那敏馬來酸鹽	1.33mg	作用於自律神經系統，緩和及預防暈車症狀。
氫溴酸東莨菪鹼水合物	0.166mg	減輕因乘坐交通工具而引起的知覺混亂。

添加劑

檸檬酸、l-薄荷醇、香料、安賽蜜、異麥芽酮糖醇、焦糖色素、脂肪酸甘油酯



注意事項

⚠ 使用上的注意事項

禁止事項

若不遵守，現在的症狀會惡化，或者容易引發副作用、意外

1. 服用本藥劑的期間，請勿服用下列任何一種醫藥品。

其他暈車藥、感冒藥、解熱鎮痛藥、鎮靜藥、鎮咳祛痰藥、胃腸鎮痛鎮痙藥、含有抗組織胺劑的內服藥等（鼻炎用內服藥、過敏用藥等）

2. 服用後，請勿駕駛操作交通工具或機械類。（可能出現嗜睡、視力模糊和異常目眩等症狀。）

諮詢事項

1. 下列的人於服用前，請諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

- 1. 正在接受醫師治療的人
- 2. 孕婦或可能懷孕的人
- 3. 年長者
- 4. 曾因藥品等，引發過敏症狀的人
- 5. 有排尿困難的人
- 6. 接受過青光眼、心臟病診斷的人

2. 服用後，若出現下列症狀，有可能是副作用，請立刻停止服用，並攜帶此包裝盒，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

相關部位	症狀
皮膚	發疹/發紅、發癢
精神神經系統	頭痛
泌尿器官	排尿困難
其他	臉發燙、異常目眩

極少可能引發下列嚴重症狀。此時請立刻接受醫師的診療。

症狀名稱	症狀
再生不良性貧血	出現瘀青、流鼻血、牙齦出血、發燒、皮膚和黏膜看起來蒼白、疲勞感、心悸、氣短、身體不適，暈眩、血尿等。
無顆粒性白血球症	出現突然發高燒、發冷、喉嚨痛等。

3. 服用後，可能出現下列症狀，如果這種症狀持續或變嚴重，請停止服用，並攜帶此包裝盒，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

口乾、便秘、嗜睡、視力模糊

保管及使用上的注意事項

1. 請保管於陽光直射不到、濕氣少的陰涼處。
2. 請保管於兒童拿不到的地方。
3. 請勿換裝於其他容器。(可能導致誤用或變質。)
4. 請勿使用已超過使用期限的產品。



包裝及價格

包裝	建議零售價
6錠	含稅:581日圓（不含稅:528日圓）